

ИНДИАНСКИЙ АМБАССАДОР ПОСТАНОВЛЯЕТ АДЖДУ АДОПТОН Исковых формул на хинди

Источник: adjd-news

Дата публикации: 02 марта 2019

Категория: OTHER

Важность: INFO

КРАТКАЯ АННОТАЦИЯ

ИНДИАНСКИЙ АМБАССАДОР ПОСТАНОВЛЯЕТ АДЖДУ АДОПТОН Исковых формул на хинди

ЮРИДИЧЕСКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Посол Индии в ОАЭ высоко оценил инициативу Судебного департамента Абу-Даби (ADJD) по внедрению форм исковых заявлений на языке хинди. Мера призвана облегчить доступ к правосудию для индийского сообщества, составляющего значительную часть населения эмирата.

Изменения затрагивают индийских граждан и резидентов, адвокатов, специализирующихся на работе с южноазиатской диаспорой, а также переводчиков. Ожидается снижение языкового барьера при подаче исков и повышение доступности правосудия.

Источник: пресс-служба Судебного департамента Абу-Даби (ADJD). Полный текст сообщения недоступен, требуется сверка с оригиналом для установления перечня доступных на хинди процессуальных документов.

ПОЛНЫЙ ТЕКСТ

ИНДИАНСКИЙ АМБАССАДОР АККЛАИМС АДЖД АДОПТОН Исковых требований ФОРМ В Хинди «Судебный департамент Абу-Даби рассматривает возможность расширения сотрудничества с судебными учреждениями в Индии» Его Превосходительство Юссиф Саид Аль-Абри, заместитель секретаря Судебного департамента Абу-Даби, принял в своем офисе г-на Навдиба Сури, посла Республики Индия в ОАЭ. На встрече были рассмотрены возможности для сотрудничества и координации между Судебным департаментом и судебными учреждениями в Республике Индия и обсуждены средства их укрепления в соответствии с директивами Его Высочества шейха Мансура бен Заида Аль Нахайяна, заместителя премьер-министра и министра по делам президента и председателя Судебного департамента, путем постоянной работы по укреплению связей с различными судебными учреждениями на региональном и международном уровнях для обеспечения непрерывного развития предоставляемых услуг. На встрече присутствовали д-р Салах Хамис Аль-Джунайби, директор Отдела институциональной коммуникации и международного сотрудничества в Судебном департаменте, и г-жа Самита Пант, заместитель посла Индии. Его Превосходительство Юссиф Саид Аль-Абри подчеркнул стремление Судебного департамента модернизировать и улучшить все услуги, чтобы обеспечить легкий и беспрепятственный доступ к ним, а также сосредоточить внимание на активизации и поддержке сотрудничества с учреждениями-партнерами, что подкрепляет стратегию Департамента по повышению эффективности и устойчивости судебных процессов и обеспечению всестороннего доступа к этим услугам. Со своей стороны, индийский посол высоко оценил выдающиеся инициативы Судебного департамента в интересах общин резидентов ОАЭ, особенно принятие интерактивных форм судебных дел и

включение хинди наряду с арабским и английским языками в трудовые дела, устраняющие языковой барьер среди участников судебных процессов. Он также высоко оценивает усилия Судебного департамента по обеспечению перевода в судах на различных языках в целях обеспечения доступа к правосудию и предоставления судебных и юридических услуг на самом высоком международном уровне.